

GB

Ubiflex application / usage

Applications

- Ubiflex is suitable for all applications where lead is normally used.
- Chimneys - Abutments - Rooflights - Valleys & Gutters - Dormers - Steps & Saddles - Solar Panels - Cavity Trays.

Usage

- Ubiflex is worked in the same way as lead, but without the need for protective measures. It can be cut with a sharp knife or snips.
- Maximum working length without joints = full length of roll.
- Lay granular side up.
- The minimum temperature for cutting and folding Ubiflex is -10 °C. and +5 °C for working with a lead dresser. At lower temperatures, warm the tiles a little with hot air.
- On stepped flashing and sealing to tiles in exposed areas, use Ubiflex High-Tack Sealant.
- To seal overlap joints where necessary, lap by 100 mm and seal with Ubiflex High-Tack Sealant close to the edge and press down to ensure a good seal.
- Avoid foot traffic when installing valley lining or use a protection board.
- Repairs should be carried out with a bituminous rubber compound.
- Using coloured Ubiflex (other than black) in warm weather or direct sunlight, avoid applying too much pressure to prevent surface marking.
- For flashing, fit Ubiflex into the pointing gap by at least 30 mm and hold in place with Ubiflex clips. Fold down and dress Ubiflex to the roof covering, apply spots or a continuous bead of High-Tack sealant and press down to seal. Apply Ubiflex Gap-Seal into the pointing gap to ensure a waterproof joint and smooth as necessary. For non-brickwork areas, Ubiflex must be sealed to the structure with High-Tack prior to fixing, to prevent water ingress between Ubiflex and the structure.
- If Ubiflex is likely to come into contact with aggressive chemicals during maintenance or other work, first test on Ubiflex before proceeding. If in doubt contact Ubbink.
- Ubiflex can be painted with water soluble paint.
- If further information is required please contact Ubbink.

NL

Toepassing / verwerking Ubiflex

Toepassing

- In metselwerk tot 10 meter muurhoogte (max. drukbelasting 0,2 N/mm²).
- Aansluiting muur - plat dak
- Aansluiting kozijnen.
- Aansluiting dakpannen en leien.
- Loketten.
- Verholten goten en kilgoten.

Verwerking

- Maximale verwerkinglengte aan één stuk = maximale rollengte.
- Granulaat zijde boven.
- Minimale verwerkingstemperatuur voor snijden, knippen en vouwen -10 °C.
- Minimale verwerkingstemperatuur voor gebruik van loodklopper +5 °C. Bij lagere temperaturen de pannen licht verwarmen d.m.v. hete lucht. Voor windgevoelige situaties Ubiflex vasthechten (op een schone ondergrond, bv. op de hoge golf) met Ubiflex High-Tack kit.
- Als loketten Ubiflex vastzetten met Ubiflex High-Tack kit (let op schone ondergrond).
- Bij overlap in metselwerk (minimaal 100 mm.) klissen en/of afdichten met Ubiflex High-Tack kit.
- Reparaties uitvoeren met Shell Tixophalte.
- Bij verwerking van gekleurd (niet zwart) Ubiflex bij warm weer en/of zonnestraling, hoge vlaktedrukken vermijden.
- Bij het gebruik van chemische middelen (zuren, logen, oliën, en oplosmiddelen) eerst op Ubiflex testen. Neem bij twijfel contact op met Ubbink.
- Ubiflex is overschilderbaar met een watergedragen verf.
- Voor de diverse toepassingen zijn uitgebreide instructiebladen op aanvraag beschikbaar.

F

Utilisation / mise en œuvre d'Ubiflex

Revêtement d'étanchéité

- En maçonnerie jusqu'à 10 mètre, de hauteur (compression maximale 0,2 N/mm²).
- Raccordement mur - toit plat.
- Raccordement tuiles et ardoises.
- Abergements.
- Noues.

Mise en œuvre

- Longueur maximale de mise en œuvre d'un seul tenant = longueur de rouleau.
- Face granuleuse orientée vers le haut.
- Tailleur, couper et plier: température minimale pour la mise en œuvre à la main: -10 °C, température minimale pour la mise en œuvre au maillet: +5 °C.
- Si la température est inférieure, réchauffer légèrement les tuiles à l'air chaud. S'il y a exposition au vent, fixer Ubiflex par exemple sur le haut de l'ondulation avec la colle Ubiflex High-Tack. Le support doit être propre.
- En abbergement, fixer Ubiflex avec la colle Ubiflex High-Tack. Le support doit être propre.
- En cas de recouvrement (de 100 mm minimum) en maçonnerie, fixer et/ou colmater avec la colle Ubiflex High-Tack.
- Effectuer les réparations avec la colle Shell Tixophalte.
- Si vous posez un revêtement Ubiflex de couleur (autre que noire) par temps chaud et/ou rayonnement solaire, éviter de marcher dessus.
- Si vous utilisez des produits chimiques (acides, soudes caustiques, huiles et solvants), faites d'abord un test sur un morceau de revêtement Ubiflex. En cas de doute, veuillez contacter Ubbink.
- Pour plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter.

D

Anwendung / Verarbeitung Ubiflex

Anwendung

- Im Mauerwerk bis zu 10 Mtr Mauerhöhe (max. Druckbelastung 0,2 N/mm²)
- Anschlüsse an aufgehenden Mauerwerken - Flachdach).
- Anschlüsse an Tür- und Fensterzargen.
- Anschlüsse an Dachsteine, Dachpfannen und Schiefer.
- Kamineinfassungen.
- Dachkehlen.

Verarbeitung

- Max. Verarbeitungslänge in einem Stück = max. Rolllänge.
- Granulat beschichtete Seite oben.
- Minimale Verarbeitungstemperatur für schneiden und falten -10 °C. Minimale Verarbeitungstemperatur bei benutzen von Bleiklopfer: +5 °C. Bei niedrigeren Temperaturen müssen die Dachpfannen mit Heißluft ein wenig erwärmt werden. Bei windempfindlichen Lagen Ubiflex befestigen (auf sauberem Untergrund, z.B. auf der hohen Welle) mit Ubiflex High-Tack Kleber.
- Als Einfassungen Ubiflex mit Ubiflex High-Tack Kleber (auf sauberem Untergrund) befestigen.
- Bei Überlappungen im Mauerwerk (mindestens 100 mm) mit Ubiflex High-Tack Kleber verbinden und/oder abdichten.
- Reparaturen durchführen mit Shell Tixophalte.
- Bei der Verarbeitung von eingefärbtem Ubiflex (nicht Schwarz) bei warmem Wetter und/oder Sonneneinstrahlung einen höheren Flächendruck vermeiden.
- Bei der Verwendung chemikalischer Stoffe (z.B. Säuren, Laugen, Öl und Lösungsmitteln) zuerst auf Ubiflex ausprobieren. Setzen Sie sich bei Zweifel bitte mit Ubbink in Verbindung.
- Ubiflex kann mit Farbe auf Wasserbasis überstrichen werden.
- Für die einzelnen Anwendungen sind auf Wunsch umfassende Hinweisblätter erhältlich.

E

Aplicación / procesamiento de Ubiflex

Aplicación

- En albañilería hasta 10 metros de altura de pared (carga de presión máxima 0,2N/mm²).
- Unión con pared – tejado plano.
- Unión con marcos.
- Unión con tejas y pizarra.
- Impermeabilizaciones.
- Lima hoyas y canalones empotrados.

Procesamiento

- Largura máxima de procesamiento de una sola pieza = largura máxima del rollo.
- La capa de granulado arriba.
- Temperatura mínima de procesamiento para cortar, trincar y doblar - 10°C.
- Temperatura mínima de procesamiento para uso del martillo de plomo + 5°C. En caso de temperaturas más bajas calentar las tejas ligeramente por medio de aire caliente. Para situaciones sensibles al viento unir Ubiflex (sobre un fondo limpio, por ejemplo en la ondulación alta) con cinta adhesiva con kit Ubiflex High-Tack.
- Unir Ubiflex de forma impermeabilizante con cinta adhesiva con kit Ubiflex High-Tack (fijarse que el fondo esté limpio).
- Para los casos de solapa en albañería (mínimo 100 mm) fijar con grapas y / o cerrar con kit Ubiflex High-Tack.
- Realizar reparaciones con kit Shell Tixophalte.
- En caso de procesamiento de Ubiflex de color (excepto color negro) en caso de hacer calor y / o radiación solar, evitar presiones altas sobre la superficie.
- En caso de usar materias químicas (ácidos, lejías, aceites y disolventes) probar primero sobre Ubiflex. En caso de duda tomar contacto con Ubbink.
- Ubiflex puede ser repintado con una pintura al agua.
- Para las distintas aplicaciones y a petición se dispone de hojas de instrucción extensas.

I

Applicazione / lavorazione dell'Ubiflex

Applicazione

- In muratura fino a 10 metri d'altezza del muro (resistenza di pressione massima 0,2N/mm²).
- Allacciamento al muro – tetto piano.
- Allacciamento di telai di lamiera.
- Allacciamento di tegole e assi di copertura
- Terminali.
- Cunetta a feritoie e canali per lo scarico.

Lavorazione

- Lunghessa massima di lavorazione in un pezzo = lunghezza massima scorrevole
- Granulati della parte superiore.
- Temperatura di lavorazione minima per tranciare, tagliare e piegare - 10°C.
- Temperatura minima di lavorazione per l'uso di battipiombo + 5°C. Nel caso di temperatura inferiore, scaldare lievemente le bande con aria calda. Durante situazioni sensibili all'aria, fissare l'Ubiflex (su superficie pulita, per esempio, su la scannellatura più alta) con nastro adesivo kit Ubiflex High-Tack.
- Utilizzando come terminali, fissare Ubiflex con nastro adesivo kit Ubiflex High-Tack (attenzione: deve essere fissato su superficie pulita).
- Durante la sovrapposizione del lavoro di muratura (minimo 100 mm), prendere e/o sigillare con il kit Ubiflex High-Tack.
- Eseguire la riparazione con il kit Shell Tixophalte.
- Nella lavorazione d'Ubiflex in colore (non in nero) durante clima caldo / irraggiamento solare, evitare fare troppa pressione nella pianura.
- Durante l'uso d'elementi chimici (acidi, liscivia, oliatura e solventi) testare prima su Ubiflex. Nel caso di dubbio, contattare Ubbink.
- Ubiflex è sopraverniciabile con vernice a base d'acqua.
- Per le diverse applicazioni, sono disponibili, sotto richiesta, ampi moduli d'istruzioni.



Ubbink (UK) Ltd
Borough Road, Brackley,
Northants, NN13 7 TB
T +44 (0)1280 700 211
F +44 (0)1280 705 332
info@ubbink.co.uk
www.ubbink.co.uk / www.ubiflex.com



Ubbink bv
Verhuellweg 9, 6984 AA Doesburg, Holland
T +31 (0)313 480 200
F +31 (0)313 473 942
info@ubbink.nl
www.ubbink.nl / www.ubiflex.com



Ubbink NV SA
Jan Samijnstraat 9, B - 9550 Gentbrugge
T +32 9 237 11 00
F +32 9 237 11 29
info.bouw@ubbink.be
www.ubbink.be / www.ubiflex.com



Ubbink France S.A.S.
13, rue de Bretagne, ZA Malabry - BP 4301
44243 La Chapelle Sur Erdre
T +33 (0)2 51 13 46 46
F +31 (0)2 51 13 45 46
ubbink@ubbink.fr
www.ubiflex.com



Ubbink NV SA
Jan Samijnstraat 9, B - 9550 Gentbrugge
T +32 9 237 11 00
F +32 9 237 11 29
info.bouw@ubbink.be
www.ubbink.be / www.ubiflex.com



Ubbink bv
Export Department
Verhuellweg 9, 6984 AA Doesburg, Holland
T +31 (0)313 480 200
F +31 (0)313 473 942
export@ubbink.nl
www.ubbink.com / www.ubiflex.com



Ubbink bv
Export Department
Verhuellweg 9, 6984 AA Doesburg, Holland
T +31 (0)313 480 200
F +31 (0)313 473 942
export@ubbink.nl
www.ubbink.com / www.ubiflex.com



Ubbink bv
Export Department
Verhuellweg 9, 6984 AA Doesburg, Holland
T +31 (0)313 480 200
F +31 (0)313 473 942
export@ubbink.nl
www.ubbink.com / www.ubiflex.com

S

Ubiflex
blyerstatning

Användningsområden

- Vid murning upp till 10 meters höjd (max. tryckbelastning 0,2N/mm²).
- Anslutningar vid murar/tak.
- Anslutningar vid dörrar/fönster.
- Tätande vid takpannor och skiffer.
- Skorstensstättningar.
- Rännalar o.d.

Förberedelsearbete

- Maximal förberedelselängd = rulllängd Granulatsidan alltid uppåt
- Skårspåren på baksidan - skåres med skarp kniv.
- Tillskärning och formning: Minsta användnings temperatur: Minus 10 grader
- Vid anslutningar över takpannor och dylikt formas med blyhammare
- Minsta användningstemperatur: + 5 grader
- Vid lägre temperatur rekommenderas att pannan värmas upp med varmluft.
- På utsatta ställen, ställen som utsättes för kraftig vindpåverkan, rekommenderas limning med MS polymer lim, som inte får vara transparent (t.ex. Profi Speciallim).
- Vid överlappning vid murning (min. 10 cm användes även där MS polymer lim (ej transparent).
- Reparationer utföres med Shell Tixophalte.
- Vid förberedelsearbete med Ubiflex vid varm väderlek eller i direkt solljus bör stor tryckpåve kan undvikas.
- Ubiflex kan övermålas med vattenbaserad färg.
- Vid användande av kemiska vätskor (syror, lut, olja eller dylikt) utföres alltid först prov på en bit Ubiflex).

DK

Ubiflex
blyerstatning

Anvendelse

- Anvendes i murværk i op til 10 m højde (max trykbelastning 0,2N/mm²).
- Tilslutninger ved murværk/tag.
- Tilslutninger ved døre /vinduer
- Tilslutninger ved tagsten og skifer.
- Skorstensinddækninger.
- Skotrender og kehlere.

Forarbejdning

- Max. forarbejdningsslængde = rullelængde Bemærk! Granulatsiden skal altid vende opad.
- Skærestriber på bagsiden - skæres med en skarp kniv (hobbykniv).
- Tilskæring og formning. Minimum temperatur minus 10 gr.
- Ved tilslutninger over tagsten og lign., formes der med en blyhammer.
- Mindste anvendelsestemperatur: + 5 gr.
- Ved lavere temperatur anbefales opvarmning af sten med varmluft.
- På udsatte steder, steder udsat for kraftig vind påvirkning, anbefales klæbning med MS polymer lim som ikke må være transparent. (f.eks. Profi speciallim).
- Ved overlæg (min. 10 cm.) i murværk anvendes ligeledes MS polymer lim (ikke transparent).
- Reparationer udføres med Shell Tixophalte.
- Ved forarbejdning af Ubiflex i varmt vejr eller direkte sollys bør undgåes høj tryk påvirkning.
- Ubiflex kan overmales med vandbaseret maling
- Ved anvendelse af kemiske stoffer (syre, lud, olie mv.) udføres der først en test på Ubiflex).

P

Utilizações / Modos de
aplicação Ubiflex

Utilizações

- Em trabalhos de construção com tijolos até 10 metros de altura (carga máxima de compressão 0,2N/mm²).
- Ligação entre a parede - telhado plano.
- Ligação entre telhado e caixilhos de águas-furtadas.
- Ligação entre telhas normais e telhas de lousa/ardósia.
- Ligação estanque para construções salientes no telhado p.e. chaminés.
- Ligações entre o telhado e diferentes tipos de algerozes.

Modos de aplicação

- Comprimento máximo de aplicação sem emendas = a totalidade de comprimento do rolo.
- O lado granulado deve estar voltado para cima.
- Temperatura mínima de aplicação para talhar, cortar e dobrar – 10°C.
- Temperatura mínima de aplicação com uso de martelo de madeira + 5°C.
- Com temperaturas inferiores as telhas devem ser aquecidas ligeiramente através de ar quente.
- Em situações de exposição ao vento o Ubiflex deve ser fixado a uma base de suporte limpa, por exemplo na parte alta da ondulação, por meio da fita com o kit Ubiflex High-Tack.
- Para ligações estanques de construções salientes no telhado p.e. chaminés deve fixar o Ubiflex por meio da fita com o kit Ubiflex High-Tack (a base de suporte deve estar limpa).
- Em casos de sobreposição sobre construção em tijolo (mínimo 100mm) fixar e/ou colmatar com kit Ubiflex High Tack.
- Executar reparações com kit Shell Tixophalte.
- Ao aplicar revestimento Ubiflex colorido (não de cor preta) em tempo quente e/ou sob radiação solar evite demasiada pressão sobre a superfície.
- Ao aplicar produtos químicos (ácidos, soda cáustica, óleos e solventes) deve primeiro experimentar sobre um pedaço de revestimento Ubiflex. Se tiver dúvidas entre em contacto com Ubbink.
- O revestimento Ubiflex pode ser pintado com tinta à base de água.
- Para as diversas aplicações existem brochuras explicativas à disposição.

PL

Zastosowanie / używanie
Ubiflex

Zastosowanie

- Jako warstwa poziomej izolacji murowanych ścian do 10 metrów (wytrzymałość na ściskanie 0,2 N/mm²).
- Do uszczelnienia styku ściany zewnętrznej ze stropodachem.
- Do uszczelnienia obróbki dekarzkiej przy ramach okiennych.
- Do uszczelnienia styku dachówek i płytek z łupką.
- Do uszczelnienia obróbki dekarzkiej w postaci schodków pomiędzy ścianą pionową i skośną połacią dachu.
- Do rynien ukrytych i rynien koszących.

Używanie

- Całkowita maksymalna długość użytkowa = długości rolki.
- Powierzchnię pokrytą granulem ku górze.
- Minimalna temperatura stosowania przy krojeniu, cięciu i zaginaniu -10°C.
- Minimalna temperatura stosowania narzędzi do klepania ołowiu +5°C. Przy niższych temperaturach ogrzać lekko dachówki gorącym powietrzem.
- W miejscach wrażliwych na podmuchy wiatru Ubiflex należy zamocować (na czystym i suchym podłożu, np. na wypukłości falistej) za pomocą taśmy Ubiflex lub kitu Ubiflex High-Tack.
- Przy obróbce dekarzkiej w postaci schodków Ubiflex przymocować taśmą kitem Ubiflex High-Tack (stosować na czyste i suche podłoże).
- Przy wmurowaniu w ścianę (minimalnie 100 mm) zamocować i/ lub uszczelnić kitem Ubiflex High-Tack.
- Do naprawy używać kitu Shell Tixophalte.
- Stosując kolorowy Ubiflex (poza czarnym) podczas ciepłej i / lub słonecznej pogody unikaj nadmiernego nacisku na powierzchnię.
- Przed zastosowaniem środków chemicznych (kwasów, zasad, olejów lub rozpuszczalników) najpierw wykonać test na Ubiflex.
- Ubiflex można pomalować farbą wodną.
- Odnosnie różnych zastosowań można, na żądanie uzyskać odpowiedni arkusz z dokładną instrukcją.

CZ

Použití / způsob použití
Ubiflexu

Použití

- U zděné konstrukce do výšky zdiva 10 metrů (max. zatížení tlakem 0,2N/mm²).
- Spojí mezi zdivem – plochou střechou.
- Spojí mezi zdivem a okenními rámy nebo dveřními zárubněmi.
- Spojí na střešních krytinách a břídlíci.
- Trapézové těsnící pásy.
- Úžlábí.

Způsob použití

- Maximální délka zpracování v jednom kuse = maximální délka role.
- Strana potažená granulem nahore.
- Minimální montážní teplota pro řezání, stříhání a ohýbání: - 10°C. Minimální montážní teplota při použití palice na olovo je: + 5°C. Při nižších teplotách střešní krytinu lehce nahřát horkým vzduchem. Ve větrných podmínkách Ubiflex připevněte (na čistý a suchý podklad, např. na vysokou vlnu) pomocí Ubiflex High-Tack kit.
- Jako trapezové těsnící pásy Ubiflex připevněte pomocí Ubiflex High-Tack kit (upozorňujeme, že podklad musí být čistý a suchý).
- Při překrývání ve zdivu (minimálně 100 mm) připevněte a / nebo utěsněte pomocí Ubiflex High-Tack kit.
- Pro opravy použijte Shell Tixophalte.
- Při montáži barevného (ne černého) Ubiflexu za tepleho počasí a / nebo při slunečním záření se vyvarujte vysokému zatížení plochy.
- Pokud používáte chemické prostředky (kyseliny, louhy, oleje a rozpouštědla), vyzkoušejte je nejříve na kousku Ubiflexu. Při pochybnostech, kontaktujte Ubbink.
- Ubiflex lze přetřít barvou na vodní bázi
- Na požádání jsou k dispozici podrobné instrukce pro různá použití.

TR

Ubiflex'in yapılması /
uygulanması

Uygulama

- 10 metre duvar yüksekliğindeki sıva işlemleri (maksimum baskı 0,2N/mm²).
- Duvar bağlantısı – düz tavan.
- Çerçeve bağlantıları.
- Çati ve taş bağlantıları.
- Duvar/baca etekleri [loketler].
- Oluklar ve çati girintilerinin yükseltilmesi.

İşlenmesi

- Bir parçada yapılacak maksimum işlenebilir uzunluk = maksimum rulo uzunluğu.
- Yukarıdaki parçaları tarafı.
- Doğramada, kesimde ve bükme işlemlerinde kullanılacak ısı sıcaklığı minimum - 10°C. Kurşun/bakır için kullanılacak minimum ısı sıcaklığı + 5°C. Daha düşük ısılarda ise çati materyallerini sıcak hava vermek suretiyle az miktarda ısıtın. Rüzgâr hassasiyeti olması Ubiflex'i (temiz ve kuru bir yere, örneğin, yüksek, oluklu bir levha üzerine) bir Ubiflex High-Tack kit vasıtasıyla sabitleyin.
- Ubiflex loketleri Ubiflex High-Tack kit ile sabitleyin (bu durumda yerin temiz ve kuru olmasına dikkat edin).
- uyumlu sıva işlemlerinde (minimum 100 mm) yapıştırın ve / veya Ubiflex High-Tack kit.
- Tamirat işlemlerini Shell Tixophalte ile yapın.
- Renkli materyallerin kullanımında (siyah değil) Ubiflex'i sıcak hava ve / veya güneş ışınlarından, yüksek düz baskılardan koruyun.
- Kimyasal maddelerin kullanımında (asit, sodalı madde, yağ en çözülür maddeler)'e özellikle Ubiflex testinin yapılması gerekmektedir. Herhangi bir kararsızlıkta Ubbink ile kontak kurunuz.
- Ubiflex boyanabilen ve suyu tutabilen mat bir materyaldır.
- Değişik uygulamalar için daha geniş açıklamalar istemeniz durumunda sizlere sunulabilir.